

Сура 91: «Аш-Шамс» («Солнце»)



Сура «Аш-Шамс» («Солнце») располагается в Священном Коране под порядковым числом девяносто один. В неё входит пятнадцать коротких аятов, которые были ниспосланы в мекканский период зарождения ислама.

Сура начинается с клятвы многими явлениями, являющимися доказательством могущества и величия Создателя, а также Его безграничной власти.

Господь в аятах «Аш-Шамс» призывает нас к очищению души путём поклонения и <u>поминания</u> Творца. Тот же, кто оскудил своё сердце, потерпел убыток.

В качестве назидания в суре упоминается народ племени Самуд, отказавшийся уверовать в Аллаха и творивший бесчинства. Самудяне отказались признать пророческую миссию Салиха (а.с.), за что этот народ постигла суровая кара путём полного истребления.

Читать суру «Солнце» можно и в ходе совершения молитвы, и в любое иное время. Причём разрешается её чтение как в полном объёме, так и частично, т.е. по нескольку аятов, но при условии сохранения цельного смыслового ряда.

Текст суры «Аш-Шамс» на арабском, транскрипция и перевод на русский язык

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمنِ الرَّحِيمِ

Бисмилляхир-Рахманир-Рахиим

Во имя Аллаха Милостивого и Милосердного!

91:1

وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا

Уаш-Шамси Уа Духахаа.

Клянусь солнцем и его сиянием!

91:2

وَالْقَمَرِ إِذَا تَلَاهَا

Уаль-Камари Иза Таляхаа.

Клянусь луной, которая следует за ним!

91:3

وَالنَّهَارِ إِذَا جَلَّاهَا

Уан-Нахари Иза Джалляхаа.

Клянусь днем, который выявляет его (солнца) сияние!

91:4

وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَاهَا

Уаль-Ляйли Иза Йагшахаа.

Клянусь ночью, которая скрывает его!

91:5

وَالسَّمَاء وَمَا بَنَاهَا

Уас-Сама`и Уа Ма Банахаа.

Клянусь небом и Тем, Кто его воздвиг (или тем, как Он воздвиг его)!

وَالْأَرْضِ وَمَا طَحَاهَا

Уаль-Арды Уа Ма Тахахаа

Клянусь землей и Тем, Кто ее распростер (или тем, как Он распростер ее)!

91:7

وَنَفْسِ وَمَا سَوَّاهَا

Уа Нафсин Уа Ма Саууахаа.

Клянусь душой и Тем, Кто придал ей соразмерный облик (или тем, как Он сделал ее облик соразмерным)

91:8

فَأَلْهَمَهَا فُجُورَهَا وَتَقْوَاهَا

Фа`альхамаха Фуджураха Уа Такуахаа.

и внушил ей порочность и богобоязненность!

91:9

قَدْ أَفْلَحَ مَن زَكَّاهَا

Кад Афляха Ман Заккахаа.

Преуспел тот, кто очистил ее,

91:10

وَقَدْ خَابَ مَن دَسَّاهَا

Уа Кад Хаба Ман Дассахаа.

и понес урон тот, кто опорочил ее.

91:11

كَذَّبَتْ تَمُودُ بِطَغْوَاهَا

Каззабат Самуду Битагуахаа.

Самудяне сочли лжецом пророка из-за своего беззакония,

91:12

إِذِ انبَعَثَ أَشْقَاهَا

Изинба`аса Ашкахаа.

и самый несчастный из них вызвался убить верблюдицу.

91:13

فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّه نَاقَةَ اللَّه وَسُقْيَاهَا

Факаля Ляхум РасулюЛлахи НакатаЛлахи Уа Сукйахаа.

Посланник Аллаха сказал им: "Берегите верблюдицу и питье ее!"

91:14

فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوهَا فَدَمْدَمَ عَلَيْهِمْ رَبُّهُم بِذَنبِهِمْ فَسَوَّاهَا

Факаззабуху Фа`акаруха Фадамдама `Алейхим Раббухум Бизанбихим Фасаууахаа.

Они сочли его лжецом и подрезали ей поджилки, а Господь поразил их за этот грех казнью, которая была одинакова для всех (или сровнял над ними землю).

91:15

وَلَا يَخَافُ عُقْبَاهَا

Уа Ля Йахафу `Укбахаа.

Он не опасался последствий этого.